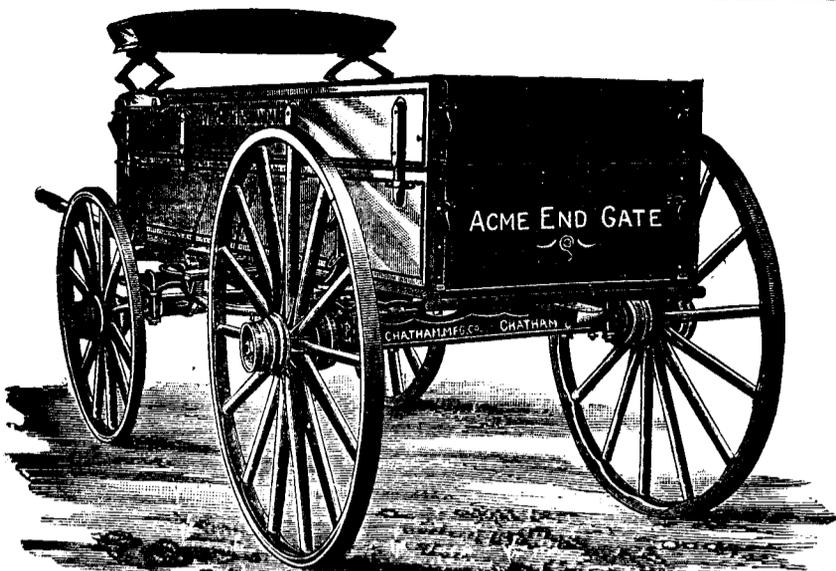


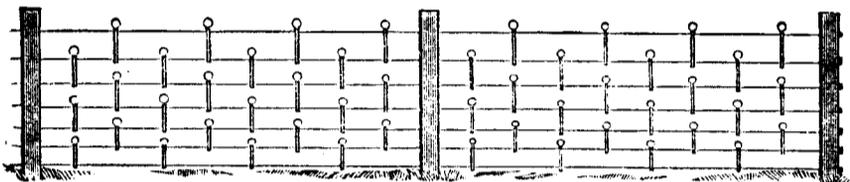
# LE WAGON NOUVEAU CHATHAM



**EST LE SEUL WAGON DE FERME ET DE TRANSPORT QUI PUISSE ÊTRE FABRIQUÉ AU CANADA** avec les Essieux Supérieurs (Giant) en fer malléable, les Bouts d'essieux ajustables et malléables, le fermoir par excellence appelé "THE ACME" et les boîtes gremlées, pour la raison que nous nous sommes assurés, à grands frais, des brevets à chacune de ces grandes améliorations pour tout le Canada. Des milliers de ces wagons ainsi construits sont en usage depuis environ deux ans et nous en sommes encore à attendre la première plainte. L'année dernière, leur demande dans Ontario augmenté d'au delà de 500 sur l'année précédente. Correspondance sollicitée.

**CHATHAM MANUFACTURING CO., Chatham, Ont**

Clôture en broche et piquet en acier à ressorts flexibles de **BUCHANAN.**

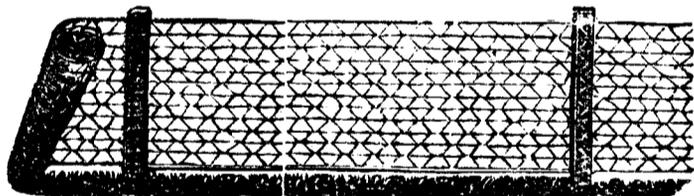


Cette clôture, comme le démontre la figure ci-dessus, est très jolie, forte et pour la vie quant à la durée. Construite de telle sorte qu'elle demeure roide et tendue dans toutes les saisons, chose qu'aucun autre fabricant n'a encore pu accomplir. Elle est parfaitement flexible, mais ne peut pas être pliée ou déformée et résistera plus facilement qu'aucune autre clôture en vente. Notre but est de vendre cette clôture à un prix moindre que celui d'aucune autre clôture de première classe jusqu'à aujourd'hui. Pour circulaire donnant une description complète et les prix, adressez-vous à **M. T. BUCHANAN, Rogersville, Ont.,** manufacturier de Clôture en Broche, de Véhicules à foin, de Fourches à foin et de toutes sortes d'instruments servant à décharger le foin et le grain.

On demande des agents

11-94

**CLÔTURE DE BROCHE GALVANISÉE, avec la Machine patentée de Kitzelman**



MANUFACTURÉE A LA BAIE, QUEBEC.

**M. J. N. DUGUAY**, propriétaire de la Machine Patentée de KITZELMAN pour plusieurs comtés prend la liberté d'annoncer qu'il a acheté le droit de faire la Clôture de Broche Galvanisée, et aussi le droit de vendre ces machines dans les comtés suivants: Québec, Montmorency, Charlevoix, Chicoutimi, Saguenay, Yamaska, Bouchélieu, Compton, Drummond, Arthabaska, Richmond, Brome, Lotbinière, Stanstead, Sherbrooke, Wolfe, Lévis, Mégantic, Beauce et Dorchester.

Cette clôture a remporté tous les PREMIERS PRIX partout où elle a été exposée: à Chicago, Toronto, Montréal, Québec et Sherbrooke. Elle est à l'épreuve des chevaux, bêtes à cornes, moutons, porcs et volailles. A l'épreuve aussi de la rouille, du feu et du froid.

**C'EST LA CLÔTURE DU JOUR.**

Elle est introduite partout dans nos comtés et partout où elle est connue, elle donne satisfaction comme l'attestent les nombreux certificats que nous recevons tous les jours.

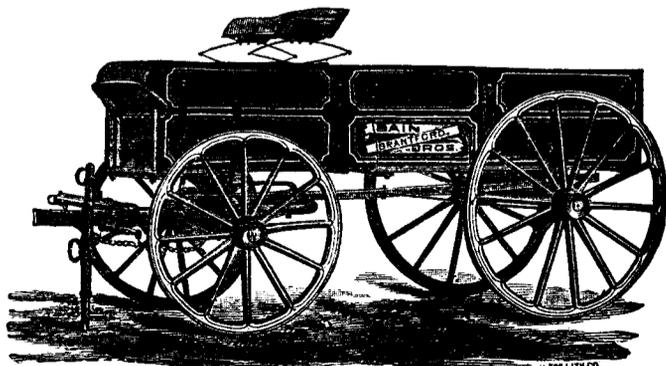
UN SEUL PRIX, soit par les agents ou à la manufacture.

De bons Agents sont demandés.—Toute information concernant la clôture sera donnée à ceux qui en feront la demande à

**ROBERT DUGUAY**, gérant, La Baie, comté d'Yamaska, Qué.

Les cultivateurs trouveront leur avantage à donner leurs commandes de bonne heure.

**NOUS ANNONÇONS A tous les Cultivateurs de la Province de Québec**



QUE NOUS SOMMES A CONSTRUIRE UNE LIGNE DE

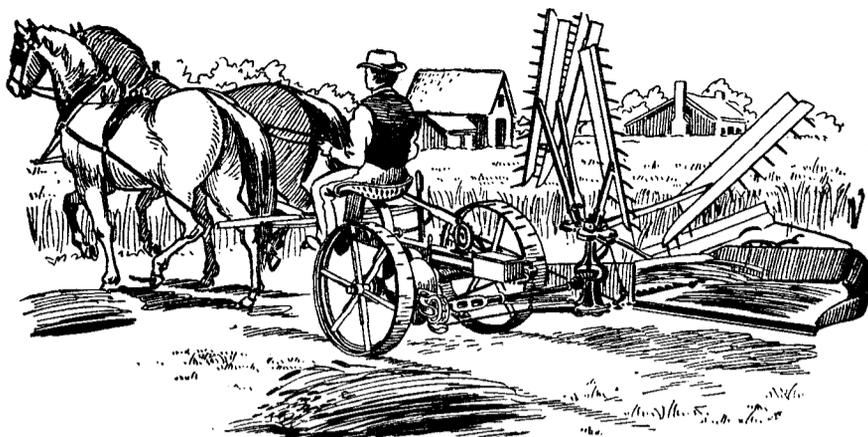
# WAGONS DE FERME

à tous niveaux au Canada.

Aussi.—Camions de ferme, Tombreaux, Camions pour Billots, etc., etc D'amples détails et les prix vous sont donnés par tout agent de la CIE MASSEY-HARRIS, nos seuls agents pour la Province de Québec.

**BAIN BROS. Manufacturing Co., Ltd., BRANTFORD, ONT.**

# Moissonneuse et Faucheuse Combinées de Noxon.



La seule Moissonneuse à deux roues motrices. La seule qui a 5 rateaux. La seule qui se règle pour décharger la javelle par elle-même à tous les 2, 3, 4, 5 ou 6 rateaux. La seule qui moissonne sur le terrain mou quand les moissonneuses à une roue motrice sont incapables de le faire. La seule qui coupe et ramasse le grain à n'importe quelle condition qu'il soit. La seule qui coupe le grain d'une hauteur uniforme que le terrain soit uni ou vallonné. La seule qui n'a pas de pesanteur sur le cou des chevaux. La seule qu'il n'est pas nécessaire d'arrêter aux coins de la pièce pour revier. La seule qui n'a pas d'égal dans le Canada. Le seul instrument qui fauche le foin et moissonne le grain à perfection.

Agents demandés. Ecrivez pour Catalogue.

**Noxon Bros. Manufacturing Co., Limited.**

**THOS. BELAIR, Agent Gen'l**

476 rue St. Paul, MONTREAL.

Telephone Bell 1573

# D. DERBYSHIRE & Co.

MARCHANDS

**D'OUTILLAGE et D'APPAREILS pour Fromageries et Beurrieres**

**ECREMEUSE RUSSE de SHARPLES**  
Celle machine est sous tous les rapports la plus populaire sur le marché. Elle a eu de très fortes rivales, mais toutes avaient quelque défaut défectueux. Nous avons pris avantage de tous ces points faibles et nous en avons profité pour perfectionner notre appareil. **Voilà le secret de notre succès.**

## L'écremeuse Russe

N'exige pas une chopine d'huile par jour, Ne prend pas une heure et plus pour être lavée, N'arrête pas de fonctionner après une heure de travail, N'use pas de courroie non plus que les parties qui ne sont pas employées.

LE BOL SEUL EST EN ÉVOLUTION.

**NOUVEAUTE DANS L'ECREMEUSE A MAIN.**

Ecrivez pour renseignements.

Epreuves de Roe pour le lait, patron Babcock. Les meilleures bandes sans coutures.

Pur extrait de présure danioise de Chr. Hansen, et préparation colorante pour beurre et fromage.

Nous manufacturons et fournissons toutes sortes d'outillage et d'appareils à l'usage des beurrieres et fromageries. Toutes explications demandées sont données avec plaisir et de suite.

Catalogues et circulaires envoyés sur demande.

**D. DERBYSHIRE & CO., Brockville, Ont.**

# L'EXTINCTEUR DURAND

— FABRIQUÉ PAR —

## La Cie Canadienne d'Extincteurs Ltd.

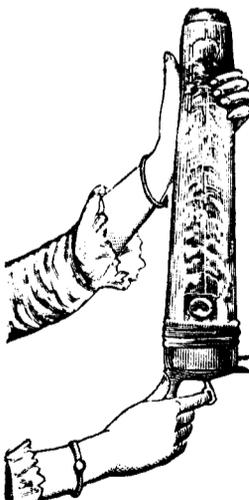
Est l'extincteur par excellence, l'extincteur le plus efficace sur un commencement d'incendie, l'extincteur le mieux portatif, qu'un enfant peut faire travailler aussi bien qu'une personne âgée, l'extincteur que toutes les familles devraient avoir.

L'Extincteur Durand est de la plus grande valeur pour les manufacturiers, les édifices publics, les institutions religieuses et plusieurs communautés en sont déjà pourvues d'un certain nombre.

L'Extincteur Durand est approuvé par toutes les autorités compétentes, entr'autres:

MM. M. P. Benoit, chef du Département du Feu de Montréal, J. H. Carlisle, chef du Département du Feu de Vancouver, C. A., C. Coates, Département des Travaux Publics, Inspecteur en chef de la Puissance, A. Raza, architecte provincial, les Inspecteurs du Gouvernement pour les fabriques et les édifices publics etc., etc.

L'Extincteur Durand a déjà prouvé son efficacité en bien des occasions sur des incendies et nous citons entr'autres les suivants, où un prompt usage de l'extincteur a exempté de grandes confiscations et épargné des propriétés de grande valeur.



Hô et Pélouquin, Sault-au-Recollet, Toussaint La-Tivrière, Ladies' Benevolent Institution, 31 rue Bertholet, Montréal, Rev. G. M. LePailleur, curé de Maisonneuve, C. Dubois, sous-chef, station No. 4, C. & N. Vallée, Hôtel S. James, en face du Grand Tronc, Ferdinand Mailhot, St. Jean Deschillons.

F. H. Dubuc de la maison Dubuc, Désautels & Cie, 1518 rue Ste-Catherine, Dame G. Cyr, 447 rue St-André, Albert Jetté, marchand de meubles, 1243 rue Ontario, John Millen & Son, 1326 rue Ste-Catherine, R. Beallac, marchand d'ornements d'église, rue Notre-Dame, J. A. Rousseau, manufacturier de meubles, Ste Anne de la Pêrade.

Avec l'extincteur Durand en quantité suffisante dans votre maison, vous pourrez diminuer le chiffre de vos assurances. La compagnie fabrique aussi des extincteurs d'un plus fort volume, de 3 et 5 gallons, spécialement pour les départements du feu, des villes, villages et des municipalités, en remplacement des Babcocks ou autres appareils de ce genre. Le Département du Feu de Montréal a fait l'acquisition de 12 gros extincteurs de 5 gallons. Prix de l'Extincteur en verre, comme vignette, \$24 la douz. Prix pour les gros extincteurs fournis sur application.

**LA CIE CANADIENNE D'EXTINCTEURS [Limitée]**

Bureaux et Ateliers: Nos 7 et 9 rue St-Pierre,

Montréal.

8 95-121